

## Действия и мерки на Чешката администрация за социално осигуряване в областта на пенсиите и осигуряването за болест в условията на пандемия

Чешката администрация за социално осигуряване уведомява, че във връзка с извънредната ситуация, създадена поради пандемията, предизвикана от КОВИД-19 предприема следните действия и мерки в областта на пенсиите и осигуряването за болест:

- предвижда се изплащане на **еднократна допълнителна сума** към чешките пенсии за месец декември 2020 г. в размер на 5000 чешки крони. Сумата се изплаща независимо от вида на получаваната чешка пенсия. При получавани няколко пенсии, допълнителната сума се изплаща само веднъж. Сумата се изплаща в пълен размер и към пенсиите, които са определени в пропорционален размер по реда на международен договор/европейски регламент. За пенсиите, които се изплащат в чужбина въз основа на декларация за живот, сумата ще се изплати с първото плащане след получаване на декларацията.

- По отношение на **декларациите за живот** отново се въвежда временен прием на декларации за живот по и-мейл без официална заверка на собствено ръчно положение подпис на пенсионера. За изпратените по електронна поща декларации няма да се изисква квалифициран електронен подпис. Лицата изпращат попълнените от тях и собствено ръчно подписани декларации със задължително посочване на причината, поради която декларацията не е заверена от официален орган. Изпращаните по пощата декларации се адресират до Česká správa sociálního zabezpečení, Křížová 25, 225 08 Praha 5, Česká republika, а тези, които се изпращат по електронен път като сканирано и прикачено копие, на електронна поща - [posta@cssz.cz](mailto:posta@cssz.cz) Повече информация можете да намерите на:

<https://www.cssz.cz/web/cz/-/vyplata-duchodu-do-zahranici-aktualni-informace-k-zasilani-tiskopisu-potvrzeni-o-ziti> - на чешки език

<https://www.cssz.cz/web/en/payments-of-pensions-abroad-current-information-regarding-how-certificates-of-living-are-to-be-sent> - на английски език

<https://www.cssz.cz/web/de/rentenauszahlung-ins-ausland-aktuelle-informationen-zur-ubersendung-des-vordrucks-lebensbestatigung> на немски език

<https://www.cssz.cz/web/fr/paiement-des-pensions-a-l-etranger-informations-actualisees-concernant-l-envoi-du-formulaire-du-certificat-de-vie> - на френски език

Формата на декларацията за живот на различни езици може да бъде намерена на:

<https://eportal.cssz.cz/web/portal/tiskopisy-seznam-eu>

- на осигурените по законодателствата на други държави-членки лица, които се разболеят или им бъде наложена карантина поради КОВИД-19 в Чешката република ще им бъде издаван **чешки болничен лист**, съдържащ съответните кодове, установени за случаите на временна неработоспособност и на карантина, свързана с КОВИД-19. Повече информация относно чешкия болничен лист (e-Sick Leave (eNeschopenka) може да се намери на: <https://www.cssz.cz/web/en/e-sick-leave-eneschopenka>

Болничните листове ще се издават на чешки език и на основание чл. 76 от Регламент № 883/2004 не могат да бъдат отхвърляни поради това, че са съставени на чешки език, нито да се изисква техния превод. За чуждестранния работодател е важно да знае, че лицето ще получи част II от e-Sick Leave (Удостоверение за осигурено лице, временно неработоспособно) и потвърждение за продължителността на временната неработоспособност и / или карантина.